

## **ДОГОВОР**

**о сотрудничестве между Государственным образовательным учреждением высшего профессионального образования Кыргызско-Российским Славянским Университетом имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина (Бишкек, Кыргызская Республика) и федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего профессионального образования «Армавирская государственная педагогическая академия»**

Кыргызско-Российский Славянский Университет имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина, Бишкек, Кыргызская Республика, далее Университет, в лице ректора Нифадьева Владимира Ивановича, действующего на основании Устава и ФГБОУ ВПО «Армавирская Государственная Педагогическая Академия», далее Университет, в лице ректора Галустова Амбарцума Робертовича, действующего на основании Устава, именуемые в дальнейшем "Сторонами", ВУЗами-партнерами, в целях укрепления дружбы между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой и признавая взаимовыгодным научное сотрудничество, нацеленное на повышение эффективности подготовки специалистов, заключили настоящий Договор о нижеследующем.

### **1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

1.1 Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования Кыргызско – Российский Славянский Университет имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина (Кыргызская Республика) и федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Армавирская государственная педагогическая академия» выражают готовность осуществлять взаимовыгодное сотрудничество в области образования, культуры и науки.

## 2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1 Стороны выражают готовность обмена научно-исследовательскими работами, учебными материалами, литературой, а также опытом работы и информацией по вопросам педагогики, методики высшей школы, подготовки высококвалифицированных специалистов.

2.2. Стороны имеют право совместно пользоваться достигнутыми результатами и плодами совместных научно-исследовательских работ, а также приглашать ученых вуза – партнера для чтения лекций или для участия в конференциях, симпозиумах, проводимых в своих странах.

2.3 Стороны выражают готовность осуществлять взаимовыгодное сотрудничество по программам обмена обучающимися и научно-педагогическими работниками, (далее – НПР).

2.4 По взаимному желанию и соглашению Стороны имеют право открыть в своих Университетах Центры культуры страны – партнера.

2.5 В соответствии с настоящим Договором Стороны обязуются:

- Осуществлять равный обмен обучающимися для обучения в Университетах продолжительностью по взаимной договоренности: один семестр; один учебный год.
- Отправляющий Университет предоставляет на каждого обучающегося следующие документы:
  - рекомендательное письмо, подписанное (ректором, президентом) университета или его представителем;
  - необходимые аппликационные формы;
  - академическую запись оценок;
  - рекомендации, подписанные научным руководителем;
  - справку о здоровье;
  - копию паспорта.
- Предварительно обсудить и согласовать перечень предметов для обучения студентов (на один семестр, один учебный год).
- Принимающая Сторона по завершению учебы направляет отправляющему Университету академическую справку успеваемости каждого студента. Право определения количества кредитов (предметов), получаемых в

принимающем вузе, принадлежит исключительно отправляющей Стороне.

2.6 Стороны обязуются обеспечивать равный обмен НПР с предоставлением бесплатного жилья за счет принимающей Стороны на период командировки, научной стажировки, научного исследования. При этом зарплата преподавателю выплачивается за счет отправляющей Стороны.

2.7 Ежегодно на основе конкретных договоренностей каждой Стороной определяется количество студентов, преподавателей и аспирантов, подлежащих паритетному обмену и оформляется отдельным соглашением к настоящему Договору или отдельным договором.

2.8 Отправляющий Университет предоставляет на каждого НПР следующие документы:

- рекомендательное письмо, подписанное ректором, отправляющего ВУЗа или его представителем;
- копию паспорта;
- копию диплома об образовании; диплома о научной степени
- медицинскую справку о состоянии здоровья.

2.9 Срок командировки, научной стажировки, научного исследования НПР по взаимной договоренности может составлять от одного месяца, одного семестра до одного года (с возможностью продления до двух лет для научных исследователей).

2.10 Каждая Сторона обеспечивает в пределах своих полномочий визовую поддержку на право пребывания в своих странах обучающихся, НПР, аспирантов, прибывших из вуза-партнера

2.11 Оплата за открытие и продление виз на период обучения, командировки и стажировки в Университете производится за счет прибывшей Стороны в соответствии с установленными тарифами, действующим законодательством и нормативно-правовыми актами в странах пребывания.

2.12 В целях реализации данного Договора, Стороны могут разрабатывать совместные рабочие программы.

### **3. ФИНАНСЫ И ПОРЯДОК РАСЧЕТА**

3.1. В расчетах между Сторонами используются собственные платежные реквизиты.

3.2 Вопросы оплаты за обучение регулируются отдельными соглашениями, договорами или дополнительными соглашениями.

### **4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

4.1. Каждая из Сторон не несет ответственности по финансовым, хозяйственным и прочим обязательствам, другой Стороны.

### **5. ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ СПОРОВ**

5.1. Все споры, возникающие по исполнению настоящего Договора, которые не могут быть урегулированы соглашением Сторон, подлежат разрешению в судебном порядке в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики и Российской Федерации и в соответствии с нормами международного права или международными соглашениями и договорами.

### **6. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА**

6.1. Настоящий Договор вступает в силу с даты его подписания сторонами.

6.2. Договор действует в течение 5 лет с момента его подписания.

6.3. Договор может быть продлен по взаимному соглашению Сторон, о чем стороны письменно информируют друг друга не позднее, чем за 30 календарных дней до окончания срока его действия.

6.4 В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств, вследствие которых становится невозможным полное или частичное выполнение Сторонами своих обязательств, отраженных в настоящем Договоре, Стороны обязуются предупредить об этом друг друга не позднее 10 дней со дня наступления указанных обстоятельств.

6.5. Действие настоящего Договора может быть прекращено досрочно по обоюдному решению Сторон или по инициативе одной Стороны с предварительным предупреждением другой Стороны за два месяца. При этом Стороны обязуются выполнить все обязательства, возникшие в период действия договора.

6.6. Изменения и дополнения в настоящий Договор могут вноситься по взаимной договоренности Сторон путем подписания дополнительных соглашений, являющихся неотъемлемыми частями настоящего Договора

6.7. Настоящий договор составлен в двух экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую силу, по одному экземпляру для каждой из сторон.

6.8. Во всем, что не урегулировано настоящим Договором, но связанным с его исполнением, Стороны должны руководствоваться нормами международного права, межгосударственными договорами, соглашениями, законодательством Российской Федерации и Кыргызской Республики.

## 7. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН.

**Федеральное государственное  
бюджетное образовательное  
учреждение высшего  
профессионального образования  
«Армавирская государственная  
педагогическая академия»**

Адрес: 352901, Российская  
Федерация, г. Армавир  
Краснодарского края, улица  
Р. Люксембург, дом 159.  
Тел.: (86137) 3-35-60  
Факс: (86137) 3-34-20

**Государственное  
образовательное учреждение  
высшего профессионального  
образования Кыргызско-  
Российский Славянский  
университет имени первого  
Президента Российской  
Федерации Б.Н. Ельцина**

Кыргызская Республика  
720071, г. Бишкек,  
ул. Киевская, 44

Тел.: (0 996-312) 66 25 67, 66 29 60  
Факс: (0 996-312) 43 11 69, 43 11 71  
E-mail: krsu@krsu.edu.kg

Ректор



А.Р. Галустов

Ректор



В.И. Нифадыев

« 25 »

2014 г.

« 18 »

2014 г